



よしとし  
宗 義智亡き後の対馬藩政を支えた

## 威徳院 いとくいん

天正15（1587）年～  
正保元（1644）年

威徳院（威徳院は法名、旧姓は倉野、名は竹）は、初代対馬藩主・宗義智の継室として義智亡き後の対馬藩政を支えた人物です。幼い頃から非常に賢く、しつやかで才色兼備の女性であったと伝わっています。ある年の春、鹿の鳴き声を聞いて詠んだ歌の評判が義智の耳に入り、大変気に入つた義智は、竹を側室として迎え入れました。その後1604年、後の二代藩主・義成を生みます。

1615年、義智が47歳で亡くなります。その後藩主となつたのは、当時11歳の義成でした。竹は、幼い義成を補佐して自ら藩政に参加し、内政や外交について家臣たちと合議政治を執り行いました。

それから9年後、宗家の存続が脅かされる事件<sup>\*</sup>が起き、その調査の過程で、対馬藩が朝鮮との国交上で国書の改ざんを行つていたことや幕府の許可なしに御所丸（将軍の使いの船）を朝鮮へ派遣したことなどが明るみに出てしまひます。その後、朝鮮外交の継続やその仕組みなどを考慮し、藩主・義成に対しては幕府からのお咎めなしという結果で事件は終結し、宗家は存続の危機を免れました。事件が解決するまでの期間、竹は対馬藩宗家の存続を願つて成相寺観音堂（巖原町宮谷）に祈願し、毎日東を向いて祈りを捧げていたとされています。

\*「柳川一件」…家臣団の中心人物である柳川調興が、自分の所領は幕府から頂いたもので、自分は宗家の家臣ではないと言ひ出した事件。

次回は、朱子学者として藩学教育の振興に寄与した「川辺 清次郎」を紹介します。



威徳院殿(宗義智室、倉野夫人)像  
養玉院如来寺所蔵  
(品川区立品川歴史館画像提供)

## あんによん！韓国語

問い合わせ／文化交流課

上対馬振興部地域振興課

☎0920(53)6111

☎0920(86)3111

### カムギ 風邪「감기」に関する韓国語

このコーナーでは毎月、生活に使える韓国語のフレーズをテーマに沿って紹介します。

日々涼しくなり、夜は冷える時もありますね。日中と朝晩の気温差が激しい時期には特に風邪を引かないように気をつける必要があります。韓国人はにんにくと「김치」を食べて免疫力を高めます。皆さんも風邪を引かないように気をつけてください！今回は風邪に関する表現をご紹介します。



対馬市国際交流員  
イ・キョンジン  
李 庚津

◆ 감기에 걸렸어요. —————> 風邪を引きました。

◆ 다 나았어요. —————> 全部治りました。

◆ 감기 조심하세요. —————> 風邪を引かないように気をつけてください。





# 島おこし協働隊

## 活動レポート Vol.17



問い合わせ 地域づくり課 ☎0920(53)6111

対馬市島おこし協働隊facebookページ↑

### おがわ かおり 今回は、コミュニティ支援担当（中部担当）の 小川 香織 隊員の活動を紹介します。

小川隊員は普段、中対馬振興部地域振興課に勤務しており、SNSを駆使し、Uターン促進を切り口としたコミュニティ活性化に取り組んでいます。特に、空き家の調査や移住者・地域住民への聞き取り調査を積極的に行い、空き家対策の支援にも携わっています。

私は、中対馬の人口減少が進む集落で空き家を活用して対馬に帰ってきやすい・移住しやすい場所を提供するために活動しています。

対馬では、人口減少と空き家問題は深刻となっています。対馬を離れる方は、ほとんどが自分の家をそのまま残して島を離れます。自分の思い出の詰まった家を人に貸すことに抵抗や手間を感じている方も多いと思います。

近年の対馬では帰ってきたい・移住したい人の住まいが無く困っています。みなさんが、空き家をそのまま放置していたら、思い出の詰まった家はあっという間に傷んでしまい、手がつけられなくなってしまいます。

空き家の問題は緊急ではないので、ついつい後回しにしてしまいます。「貸してもいいけど荷物や仏様がそのままになっている」「家の改修費を出せない」という方も一つずつ問題を解決し、より最適な活用方法と一緒に考えるお手伝いをさせていただいています。



## たすけあい通信

Vol.48 問い合わせ 対馬市社会福祉協議会 ☎0920(58)1432  
対馬市地域包括ケア推進課 ☎0920(53)6111

今月は、対馬市社会福祉協議会が実施している「赤い羽根共同募金配分金助成事業」と「赤い羽根共同募金助成事業サロン活動助成金」についてご紹介します。

「赤い羽根共同募金」は、皆さまから頂いた募金の一部を地域福祉活動の推進を図るために活用します。対馬市では、先駆的・開拓的な活動を行っていただいているボランティアグループやサロン実施団体が運営する活動に対し、助成を行っています。

「地区で交流事業をしたいが、活動資金が無くて実施が難しい…」「来月から集会所で定期的に集まってサロン活動をしたいけど、娯楽用具を買うお金が足りない…」など、活動資金でお困りのことがあれば、下記の窓口、生活支援コーディネーターへお気軽にお尋ねください。

事業名	赤い羽根共同募金配分金助成事業	赤い羽根共同募金助成事業サロン活動助成金
助成対象	市内ボランティアグループ、NPO、自治会など	市内で自主的に活動を行う任意の団体
助成額	1団体30万円以内【年間限度額】 ※1事業に対する助成額は総事業費の4分の3以内 (上限10万円)	1団体6万円以内【年間限度額】 ※参加者数により1回の助成額に差異有り ※新規団体には開設費助成(1万円以内)
条件	地域福祉の推進を図ることが見込まれる事業	年3回以上の開催、1回あたり5人以上参加
申請時期	随時 (最終締切: 令和4年1月31日まで) ※随時募集は今年度に限る	随時 (最終締切: 令和4年2月28日まで)

問い合わせ 対馬市社会福祉協議会

地域福祉班 ☎0920(58)1432

厳原支所 ☎0920(52)1169

美津島支所 ☎0920(54)2429

上対馬支所 ☎0920(86)3841

## 国民年金保険料は全額が社会保険料控除の対象です！

日本年金機構から「社会保険料（国民年金保険料）控除証明書」が対象者宛てに発送されますので、お手元に届きましたら、大事に保管し、年末調整や確定申告の際に使用してください。

### 送付スケジュール

**令和3年10月下旬から11月上旬発送**

対象：令和3年1月1日から令和3年9月30日までの間に国民年金保険料を納付された方

**令和4年2月上旬発送**

対象：令和3年10月1日から令和3年12月31日までの間に国民年金保険料を納付された方

「社会保険料（国民年金保険料）控除証明書」に関する概要、ご質問などについては、日本年金機構ホームページ（<https://www.nenkin.go.jp/>）に掲載（令和3年10月予定）されますので、ぜひご利用ください。

「社会保険料（国民年金保険料）控除証明書」に関するご相談は「ねんきん加入者ダイヤル」☎0570(003) 004までお問い合わせください。

国民年金制度は、税法上とても有利なだけではなく、老後はもちろん不慮の事故など、万一のときにも心強い味方となる制度です。保険料は納め忘れのないようきちんと納めましょう！

### 長崎北年金事務所の出張年金相談

○と き 11月10日(水) 13:30～17:00

ところ 美津島行政サービスセンター別館会議室

○と き 11月11日(木) 9:00～16:00

ところ 市役所厳原庁舎別館会議室

★年金相談は予約制です。相談時間枠には限りがありますので、お客様のご希望に添えない場合もございます。

★予約受付期限 11月5日(金)まで

★予約先 ☎095(861)1387

## 要チェック！消費者トラブルに巻き込まれる前に 対馬市消費生活相談所だより

問い合わせ  
対馬市消費生活相談所 ☎0920(52)8322  
長崎県消費生活センター ☎095(824)0999

### 悪質な訪問購入のトラブル～依頼ない品の勧誘は禁止～

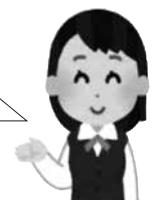


**【相談事例】**3日前「買い物取り業者だ。古着はないか」と電話があった。着物があると告げたところ、見せてほしいと言われた。訪問業者に着物を出したところ「アクセサリーはないか」と尋ねられたので、売る気はないと断った。しかし、しつこく頼まれ、見せるだけならとアクセサリー3点出したところ「今は、このデザインは流行らない。こちらで買い取る」と勧誘してきた。業者に2時間断り続けても帰らないので困り果てて、着物と一緒に2万円で買い取られてしまった。アクセサリーは、思い出の品で売るつもりはなかった。返金するので、品物を返してほしい。

**【消費者へのアドバイス】**特定商取引法が改正され、訪問購入業者に対し、不招請勧誘の禁止などの守るべきルールやクーリング・オフなどの制度が定められています。

突然の訪問での買い物取りや買い物取り依頼していない品に対する勧誘は禁止されています。

また、契約後、8日間（クーリング・オフ期間中）は、物品を手元に置いておくことができます。



このトラブルは、特に高齢者が多く、全国の消費生活センターなどに多く相談が寄せられています。事前の連絡もなく訪問してきた業者は家に入れないでください。

また、勧誘されてもきっぱり断りましょう。アクセサリーは、むやみに見せない、触らせないようにしましょう。困った時は、一人で悩まずに対馬市消費生活相談所に相談してください。



# みんなで取り組もうSDGs

問い合わせ  
SDGs推進室  
☎0920(53)6111

## SDGsの行動アイデアを募集します

9月29日に第3回SDGs市民ワークショップを開催しました。前回ワークショップで挙げられたSDGsの行動アイデアを踏まえ、今回は具体的にどのように行動していくか、意見交換を行いました。

現在、対馬市では、市民ワークショップの開催結果や6月に実施した市民アンケートの結果を参考にしながら、SDGsアクションプランづくりに取り組んでいます。SDGsの達成のためには、一人一人の自発的な行動が重要です。

そこで、個人、家庭、学校、職場、地域それぞれでできるSDGsの行動アイデアを幅広く募集します。身の回りの小さなことでも大丈夫です。ぜひ皆さまのアイデアをお聞かせください。

### <SDGs行動アイデア募集>

- 募集期間 11月15日まで
- 募集内容 SDGs達成のための  
具体的な行動アイデア  
(17の目標の〇番について、何のために、  
誰が、どのように、何に取り組むか?)



アイデア投稿は  
こちらから

## 私の・私たちのSDGs宣言

今月は、NPO法人つしまの健康づくりと環境を考える協議会の井川吉徳さんです。SDGsの目標3は「すべての人に健康と福祉を」で健康リスクへの理解や正しい生活習慣の促進などが掲げられています。井川さんは市民皆さまの健康寿命を延ばすために、目標3を強く意識しながら、食生活や運動指導、セミナーの開催など、健康づくりの普及に尽力されています。



健康寿命を延ばす  
対馬の自然を未来の  
子供たちに残すこと  
井川吉徳



つしま図書館  
☎0920(52)3900

10月27日から11月9日は「2021・第75回読書週間」です。  
皆さんにおすすめの本を準備してお待ちしておりますので、ぜひお越しください。

## 11月の休館日

休館日						
日	月	火	水	木	金	土
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30				



### 作家と犬

(平凡社)

平凡社編集部/編

昭和の文豪から現代の人気作家まで、作家と犬をめぐるエッセイ、詩、漫画、写真資料など48編が収録された1冊です。名犬、忠犬、猛犬、のら犬たちの忘れがたいエピソードが満載で、犬好きではない人でも楽しめる内容になっています。

### 自然災害から身を守る知恵

(求龍堂)

伊藤 佳子・鈴木 純子/著

各地に被害をもたらしている気象災害。原因となる異常気象を減らすことは難しいですが、それを知ることで被害を最小限に食い止めることはできるはずです。気象災害の実例と対策について最新の情報を盛り込んだ1冊になっています。

### スパーキーとスパイク

(評論社)

バーバラ・ロウエル/著  
ダン・アンドレイアセン/絵  
ひさやま たいち/訳

世界一有名なイヌ「スヌーピー」が出てくる漫画「ピーナッツ」の作者チャールズ・シュルツ。「スパーキー」と呼ばれていたシュルツ少年と、その愛犬でスヌーピーのモデルになった「スパイク」の実話に基づいたお話しです。

### おすしかめんサーモン きょうふ！なぞなぞ ニギリーランド

(学研プラス)

土門 トキオ/著  
川崎 夕カオ/絵

人間やロボット、おばけなどが仲良く暮らす平和な町モンジヤタウン。ある日、心優しいイスオは正義の味方「おすしかめんサーモン」に変身する力を手に入れます。平和な町を襲う恐怖の事件に、おすしかめんサーモンが立ち向かいます！